

**CULTUURRAAD  
VOORDE  
NEDERLANDSE CULTUURGEMEENSCHAP**

ZITTING 1974-1975

Nr. 13

---

**BULLETIN  
VAN  
VRAGEN EN ANTWOORDEN**

**17 OKTOBER 1975**

## INHOUDSOPGAVE

<b>I. Vragen van de Leden en antwoorden van de Regering</b>	Blz.
Minister van Landsverdediging . . . . .	161
Minister van Verkeerswezen . . . . .	161
Minister van Nederlandse Cultuur en van Vlaamse Aangelegenheden . . . . .	163
Minister van Nationale Opvoeding . . . . .	168
Minister van Binnenlandse Zaken . . . . .	168
<b>II. Vragen waarop een voorlopig antwoord werd gegeven</b>	
Minister van Nationale Opvoeding . . . . .	169
Minister van Binnenlandse Zaken . . . . .	169

## 1. VRAGEN VAN DE LEDEN EN ANTWOORDEN VAN DE REGERING

MINISTER VAN LANDSVERDEDIGING

Vraag nr. 2  
van 12 mei 1975  
van de heer E. VANSTEENKISTE

### ***Juiste Nederlandse terminologie in militaire aangelegenheden***

Via het Bulletin van Vragen en Antwoorden vernam ik graag van de heer Minister welke bijzondere inspanningen er de jongste tijd werden geleverd om tot een beter gebruik te komen van de juiste Nederlandse terminologie in militaire aangelegenheden.

De inspanningen van de heer Minister om bij de aankoop van legermaterieel eerst overeenkomst te bereiken met onze Noorderburen wordt als lofwaardig beschouwd. Wordt er ook gestreefd naar eenvormigheid met de in Nederland gebruikte militaire terminologie, aangenomen dat hier niet bedoeld worden de overtalrijke vreemde woorden waarvan aldaar gebruik wordt gemaakt, waar juiste en gangbare Nederlandse termen zeker niet ontbreken ?

Antwoord :

Van de NAVO-publikatie AAP-6 (NATO Glossary of Terms and Definitions for Military Use) wordt door de Generale Staf een vertaling Nederlands - Duits gemaakt. De Duitse vertaling wordt door Bonn geleverd. De Nederlandse vertaling wordt gemaakt door een commissie die samengesteld is uit afgevaardigden van alle Krijgsmachtleden, de Krijgsschool en de Koninklijke Militaire School.

In de schoot van de NAVO ontmoeten de afgevaardigden van België en Nederland elkaar in het kader van de terminologie in de officiële NAVO-talen (Engels en Frans). Er bestaat nog geen commissie die voor beide landen de eenvormigheid van militaire terminologie nastreeft.

Vraag nr. 7  
van 10 september 1975  
van de heer W. KUIJPERS

### ***Voorrang van het Nederlands op MI-spoorkaartjes***

Als gevolg van onze parlementaire vraag nr. 32 dd. 28 december 1973, aan de Minister van Landsverdediging en nr. 71 van dezelfde datum, aan de Minister van Verkeerswezen, past Ministerie van Landsverdediging een voorkeurregeling toe op de modellen C(verlof) en A(dienststreizen).

Dit is nog niet het geval voor de modellen MI (eerste oproepingsbevel) die op voorstel van het Ministerie van Binnenlandse Zaken gedrukt worden door de drukkerij van de N.M.B.S.

Ik zou -dan ook graag vernemen of, op voet van de normaal geldende voorkeurregeling in het gebruik van gedrukte teksten, op bedoelde MI-spoorkaartjes, ook aan het Nederlands voorrang gegeven kan worden.

N.B. : Dezelfde vraag werd eveneens gesteld aan de Minister van Verkeerswezen en aan de Minister van Binnenlandse Zaken.

Antwoord :

Het in de vraag 7 van de Cultuurraad voor de Nederlandse Gemeenschap gestelde probleem valt buiten mijn bevoegdheid. Zoals de heer Kuijpers zelf terecht doet opmerken, worden de modellen MI gedrukt door de N.M.B.S. op last van mijn collega van Binnenlandse Zaken.

MINISTER VAN VERKEERSWEZEN

Vraag nr. 8  
van 10 september 1975  
van de heer W. KUIJPERS

### ***N.M.B.S. — Toepassing taalwetgeving***

In mei 1975 merkte ik in het kantoor voor inlichtingen van het station Hasselt een meertalig foldervoorzetraam in plastic met het Frans als voorrangtaal :

- Demandez ces dépliants à notre comptoir
- Vraag deze folders aan de toog
- Ask for these folders at the counter
- Verlangen Sie diese Prospekte am Schalter.

Ik veronderstel dat die foldervoorzetraam in verschillende stations in Vlaanderen gebruikt worden.

Indien dit zo is, zou de heer Minister niet kunnen overwegen om het normale voorranggebruik van het Nederlands in Vlaanderen aan te bevelen voor deze speciale meertalige aankondiging ?

Antwoord :

In het inlichtingenkantoor van enkele stations hangt een 4-talig folderrek, met voorrang voor de Nederlandse of Franse tekst volgens het landsgedeelte.

De voorrang voor het Frans te Hasselt is een spijtige vergissing.

Het folderrek werd er weggenomen en zal worden vervangen.

Vraag nr. 9  
van 10 september 1975  
van de heer W. KUIJPERS

### ***Voorrang van het Nederlands op MI-spoorkaartjes***

Als gevolg van onze- parlementaire vraag nr. 32 dd. 28 december 1973, aan de Minister van Landsverdediging en nr. 71 van dezelfde datum, aan de Minister van Verkeerswezen, past Ministerie van Landsverdediging een voorkeurregeling toe op de modellen C(verlof) en A(dienststreizen).

Dit is nog niet het geval voor de modellen MI (eerste oproepingsbevel) die op voorstel van het Ministerie van Binnenlandse Zaken gedrukt worden door de drukkerij van de N.M.B.S.

Ik zou dan ook graag vernemen of, op voet van de normaal geldende voorkeurregeling in het gebruik van gedrukte teksten, op bedoelde MI-spoorkaartjes, ook aan het Nederlands voorrang gegeven kan worden.

N.B. : Dezelfde vraag werd eveneens gesteld aan de Minister van Landsverdediging en aan de Minister van Binnenlandse Zaken.

Antwoord :

De MI-biljetten worden door de N.M.B.S. gedrukt voor rekening van het Ministerie van Binnenlandse Zaken. De Minister van Binnenlandse Zaken, aan wie deze vraag overigens eveneens werd gesteld, is derhalve bevoegd het antwoord aan het geachte Lid te verstrekken.

Vraag nr. 10  
van 23 september 1975  
van de heer W. KUIJPERS

#### **Taalgebruik in N.M.B.S.-spoorboekjes**

In het spoorboekje vermeldt men in de Duitse en Engelse tekst nog steeds alleen Franstalige benamingen voor sommige diensten en straten in Brussel.

Wat de Duitse tekst betreft :

8 Alphabetisches Verzeichnis	SNCB
74 Karten für halbe Fahrpreis ermässigung	„Vacances Joyeuses”
79 Bar des TEE-Klubs	Brussel-Midi
80 Bar des TEE-Klubs	Kommerzielle Direktion der N.G.B.E., Buro 61-3, 85 rue de France, 1070 Briissel
Autoreisezüge	Schaerbeek
Empfangssalon usw.	SNCB

Wat de Engelse tekst betreft :

7 Alphabetical List	SNCB
61 Half-price card	„Vacances Joyeuses”
66 TEE-Club at the Brussels (Midi) station	SNCB
	„Direction Commerciale”
	„Direction Commerciale de la SNCB, Bureau 61-3, 85 rue de France, 1070 Bruxelles
Unrestricteid 1st class etc.	SNCB
Car-sleeper Expresses	Schaerbeek
67 Reception Office etc.	SNCB
70 Train + bicycle	SNCB

Dat hierdoor aan de buitenlanders een verkeerd beeld van de bevolksverhoudingen in België wordt voorgehouden is duidelijk. Reeds vroeger wees ik hierop. Graag vernam ik van de heer Minister welke maatregelen hij zal treffen om dit te verhelpen ?

Antwoord :

In vele gevallen werden in de Duitse en Engelse tekst van de reisgids, de benamingen van diensten, straten en gemeenten reeds in de Franse en (of) Nederlandse taal gesteld.

In de eerstvolgende uitgave zullen de door het geachte Lid nog gesignaleerde tekortkomingen worden rechtgezet.

Vraag nr. 11  
van 23 september 1975  
van de heer W. KUIJPERS

#### **N.M.B.S. — Toepassing taalwetgeving**

Ik heb opgemerkt dat op een trein die van Spa naar

Mons (Bergen) door het Nederlandse taalgebied ti jdt, ritborden hangen met de tekst „Spa - Bruxelles - Brussel - Mons”.

Vermits deze trein ook stilhoudt te Landen, Tienen, Leuven en Brussel zouden deze ritborden bijgevolg dienen te vermelden : Spa - Bruxelles - Brussel - Mons • Bergen.

Mag ik de heer Minister om een strikte toepassing van de taalwetgeving verzoeken ?

Antwoord :

De gemelde onregelmatigheid spruit voort uit een onjuiste uitvoering.

De betrokken diensten worden herinnerd aan de wettelijke beschikkingen en de ritborden die niet in overeenstemming zijn met deze voorschriften zullen binnen de kortst mogelijke tijd in orde worden gebracht.

Vraag nr. 12  
van 23 september 1975  
van de heer W. KUIJPERS

#### **N.M.B.S. — Toepassing taalwetgeving**

Naar men mij meedeelde wordt op verscheidene T.E.E.-treinen, die rijden tussen Parijs en Brussel en omgekeerd, de dienst over het hele traject waargenomen door treinwachters van de Franse spoorwegen. Dit zou o.m. het geval zijn op de volgende treinen : T.E.E. 79 - 81 - 82 - 84 - 85 - 86 - 87 - 89.

De inlichtingen die aan de reizigers via de geluidsinstallatie verstrekt dienen te worden, worden eveneens alleen in het Frans omgeroepen. Nederlandstalige reizigers die met deze treinen reizen, krijgen hier omgang met treinwachters die niet in staat zijn zich in hun taal uit te drukken.

Ter zake meen ik te weten dat het advies van de V.C.T., nr. 3230 e.v., dd. 25 november 1971, bepaalt dat het personeel van openbare vervoermiddelen die verschillende taalgebieden doorkruisen, dat in contact komt met publiek, een elementaire kennis van de tweede taal moet bezitten, wat hier niet het geval kan zijn.

Meent de heer Minister niet, dat de N.M.B.S. de dienst op deze treinen zo zou dienen te organiseren dat elke reiziger een treinwachter kan aantreffen die zich in zijn taal uitdrukt, of die taal het Frans of het Nederlands is ?

Mag ik zo vrij zijn de Minister te vragen deze zaak te willen onderzoeken en ze op passende wijze op te lossen.

Antwoord :

De bediening van de T.E.E.-treinen op de lijn Parijs • Brussel en omgekeerd wordt van eind tot eind waargenomen hetzij door personeel van de SNCF (treinen 78, 79, 81, 82, 85, 86, 87, SS), hetzij door personeel van de N.M.B.S. (treinen 80, 83, 84, 89) volgens de bilaterale overeenkomsten die gebaseerd zijn op het evenwicht van de wederzijdse prestaties op het stuk van materie en personeel, in overeenstemming met de internationale conventies.

De betrachting om het bedieningspersoneel rationeel te benutten en om de versnelling van dienstregelingen te verkrijgen door het uitschakelen van de stilstanden aan de grens om er dat personeel af te lossen, heeft de twee netten ertoe gebracht die werkwijze aan

te nemen, die voldoening geeft rekening houdend met de selecte standing van de betrokken treinen.

De inlichtingen die onderweg medegegeeld worden aan de reizigers, worden uitgezonden door de geluidsinstallatie, door middel van vooraf opgenomen bandjes, in de drie talen die het merendeel van de gebruikers van de lijn aanbelangen : Nederlands, Frans, Engels.

In het uitzonderlijk geval waarin, wegens de wijziging van de samenstelling van een TEE die waargenomen wordt door een SNCF-bediende tussen Parijs en Brussel en die naar Amsterdam voortrijdt, er een bijzondere voor de reizigers bestemde aankondiging gedaan moet worden, wordt deze in het Frans uitgezonden kort voor het binnenrijden van het station Brussel Zuid ; zij wordt in het Nederlands uitgezonden zodra de trein in dat station stilstaat, door de N.M.B.S.-bediende die de aflossing waarneemt.

Vraag nr. 13  
van 23 september 1975  
van de heer W. KUIJPERS

#### **N.M.B.S. — Toepassing taalwetgeving**

Men meldt ons dat in bepaalde diensten van de Brusselse agglomeratie voor de diensttabellen van het personeel (Dokument D 284 W (IC 284 W) in de meeste gevallen steevast Franstalige afkortingen worden gebruikt, ook voor het Nederlandstalige personeel.

Dit zou o.m. het geval zijn bij het rijdend personeel E. en M.A., het stationspersoneel van Brussel-Zuid e.a.

Daar dit niet in overeenstemming is met de taalwetgeving vraag ik dan ook de heer Minister welke maatregelen hij zal nemen om hieraan een einde te maken ?

Antwoord :

Voor het opstellen van de diensttabellen van het personeel beheerd door de stations bestaan afzonderlijke Nederlandstalige en Franstalige afkortingen te gebruiken naargelang van het geval.

Wat de diensten M in de Brusselse agglomeratie betreft, worden de diensttabellen (D284W en andere soortgelijke tabellen) die voor het personeel M bestemd zijn, uitgehangen in de twee talen (Ned. en Fr.). De daarop gebruikte afkortingen stemmen overeen met de taal van elk individueel betrokken personeelslid.

Wat meer bepaald het rijdend personeel aangaat, zijn de diensttabel en de beurtregeling eveneens in beide talen opgesteld. De werkbladen en de bijzondere berichten (abnormaal verkeer, tijdelijke snelheidsbeperkingen, enz.. .) zijn steeds tweetalig.

MINISTER VAN NEDERLANDSE CULTUUR EN VAN  
**VLAAMSE AANGELEGENHEDEN**

Vraag nr. 115  
van 21 mei 1975  
van de heer E. RASKIN

#### **BRT — Officiële naam**

Mag ik van mevrouw de Minister vernemen waarom het autonome karakter van de Vlaamse radio en tele-

visie niet méér tot uitdrukking komt in zijn officiële naam ?

Ware het — vooral ten opzichte van het buitenland — niet wenselijk dat de benaming „Belgische Radio en Televisie” zou worden vervangen door „Vlaamse Radio en Televisie” ?

Antwoord :

In de eerste plaats moet eraan herinnerd worden dat artikel 1 § 1 van de Omroepwet van 18 mei 1960 als volgt luidt :

„Onder de benamingen „Belgische Radio en Televisie, Nederlandse Uitzendingen” en „Radiodiffusion - Télévision Belge, Emissions françaises” worden twee openbare instellingen met rechtspersoonlijkheid, hierna genoemd „uitzendingeninstituten”, opgericht.

„Zij zijn belast met de openbare radio- en televisiedienst, onderscheidenlijk in de Nederlandse en in de Franse taal”.

De officiële benaming van de Vlaamse radio en televisie luidt derhalve „Belgische Radio en Televisie, Nederlandse Uitzendingen”. Wellicht ware het juister te spreken van Nederlandstalige uitzendingen i.p.v. Nederlandse.

De wetgever van 1960 is erom bekommerd geweest dat de benaming van de omroep in België ook duidelijk zou wezen voor het buitenland ; de benaming die de omroepwet van juni 1930 gaf aan de openbare radiodienst, nl. „Nationaal Instituut voor Radio-omroep” (N.I.R.) was dat niet. De wetgever was ook bevreesd dat de benaming „Vlaamse Radio en Televisie” opnieuw verwarrend zou werken en het voor de buitenwereld niet duidelijk zou maken dat deze omroep functioneert binnen het Belgisch Staatsbestel. De benaming „Vlaamse Radio” zou bovendien het hardnekkige misverstand dat in Vlaanderen geen Nederlands maar Vlaams gesproken wordt, nog kunnen versterken.

De Belgische Omroep is inderdaad als een geheel lid van de Europese Radio Unie. Overigens mag erop gewezen worden dat het radiobestel in het federale Zwitserland bv. ook een duidelijke dubbele officiële benaming draagt, namelijk : „Société Suisse de Radiodiffusion et Télévision” (S.S.R.) en „Schweizerische Radio- und Fernsehengesellschaft” (S.R.G.).

Deze aangelegenheid zal uitvoerig ter sprake komen bij de herziening van de omroepwet.

Vraag nr. 134  
van 30 juni 1975  
van de heer E. DE FACQ

#### **BRT — Berichtgeving over problemen van de derde wereld**

Bij radio en televisie wordt sedert geruime tijd slechts minimale aandacht geschonken aan problemen van de ontwikkeling in de derde wereld en aan de plaats die de Vlamingen innemen of zouden moeten innemen op het internationale vlak.

Vorig jaar werd de reeks Wereldontwikkeling op de televisie plots onderbroken. Toen werd gezegd dat dit maar voor het jaar 1974 het geval zou zijn en dat in 1975 opnieuw de problematiek van de derde wereld in het licht geteld zou worden.

Tot mijn verbazing komt er in 1975 evenmin iets

terecht van deze aangelegenheid. Nochtans is het betrekken van de bevolking bij de groeiende wereld-dimensie een belangrijke opdracht in het cultuurbeleid.

Mag ik van de Minister vernemen of de BRT nog de Rijckeherdenking, pionier van de landbouwwontwikkeling in Zuid-Amerika. (Zie mijn vorige vraag in de Cultuurraad hierover dd. dec. '73)

Mag ik tevens vernemen waarom, ondanks beloften dienaangaande, nooit werk is gemaakt van de Joost de Rijckeherdenking (pionier van de landbouwwontwikkeling in Zuid-Amerika) (Zie mijn vorige vraag in de Cultuurraad hierover dd. dec. '73).

Antwoord :

Het is juist dat er meer aandacht besteed zou moeten worden aan de ontwikkelingen in de derde wereld. Maar dit verlangen geldt evenzeer voor andere sectoren van het omroepwerk, waar redelijkerwijze vaak meer en betere prestaties verwacht zouden mogen worden. Maar tussen droom en daad staan wetten in de weg en, vooral, praktische bezwaren.

Zo is het om financiële redenen b.v. nodig gebleken de reeks Wereldontwikkeling van de televisie in 1974 inderdaad te onderbreken. In 1975 werd echter, met de reportage van de heer W. Geerts over Zaïre, weer met de serie aangeknoopt, al moet die bijdrage voorlopig als de laatste van deze rij worden beschouwd. Niets laat echter toe aan te nemen dat er nu een definitief punt geplaatst zal worden achter de hele operatie. Het is integendeel de bedoeling de heer W. Geerts nieuwe opdrachten in de derde wereld toe te vertrouwen.

Wel is de BRT om budgettaire redenen verplicht de speciale taken inzake informatie over ontwikkelingsvraagstukken meer te spreiden in de tijd.

Overigens tracht de BRT zoveel mogelijk in te spelen op de actualiteit in deze sector, zoals dat ook gebeurt voor andere sectoren. Daarom is b.v. de heer M. Dekeyser naar New York gestuurd om voor de radio de 7e speciale DNO-bijeenkomst over de relatie geïndustrialiseerde wereld-ontwikkelingslanden te verslaan, waarop de televisie in Pano zal inhaken.

Wat de Joost de Rijckeherdenking betreft, kan worden meegedeeld dat Actueel er op 31 januari 1975 passende aandacht heeft aan besteed.

Vraag nr. 135  
van 7 juli 1975  
van de heer A. BOURGEOIS

#### **BRT — Radioprogramma's**

Het valt mij op dat in de uitzending van BRT I en II steeds meer programma's voorkomen, die bijna uitsluitend of voor een groot deel bestaan uit allerhande interviews, praatjes en gesprekken, telefoneren aan personen of opvangen van telefoontjes van luisteraars.

Het worden echte praatjesprogramma's, waarvan het praatgedeelte noch interessant, noch informerend en soms bepaald hinderlijk is, maar aan alle luisteraars wordt opgedrongen. Dit schijnt met de meest diverse programma's het geval te zijn, maar vooral met middag- en avondprogramma's.

Vele programma's worden erdoor totaal ongenietbaar. B.v. op 2 juni hoorde ik tussen 11 uur en 14 uur op de BRT I praktisch niets anders dan programma's

waarin getelefoneerd kon worden en op 2 juli over BRT II minutenlange praatjes met zogenaamde luisteraars over onbenullige individuele voorvalletjes.

Gaarne zou ik de volgende gegevens ontvangen :

1. Opgave van alle programma's waarin praatjes, interviews, telefonische oproepen e.a. opgenomen werden met de uren van uitzending op BRT I en II.
2. Zijn er bepaalde redenen die het inlassen van een zo'n groot aantal praat- en telefoonprogramma's kunnen verantwoorden ?  
Gebeurt dit met opzet en volgens bepaald plan of louter toevallig ?
3. Wordt de luisterdichtheid door dit soort programma's groter of ruimer ? en in welke mate ?  
Waarop steunt deze appreciatie ?

Antwoord :

Ik heb de eer het geachte Lid de volgende gegevens te bezorgen over de uitzendingen van BRT-I en II.

1. Programma's met praatjes, interviews, telefonische oproepen BRT-1.

Dagelijks tijdens de werkweek :  
„Strip”

- a) van 11 u. (11.30 u.) tot 13 u. - Middageditie.
  - b) van 22.05 u. tot 23.40 u. - Laativondeditie.
- „Radiatorama” van 13.30 tot 15 U.  
„Oogjes open” van 8.15 tot 10.30 u. of 11 u. (bepaald door Schooluitzendingen).

Iste en 3de vrijdag van de maand :

„Waarom wij niet ?” van 17.30 u. tot 19 u. (geen telefonische oproepen).

2de, 4de en ev. 5de vrijdag van de maand :

„Golfengte Jeugd” van 18.30 tot 19 u. (geen telefonische oproepen).

Van maandag tot en met zaterdag :

„Neem je tijd” van 16.30 tot 18.30 u.

Op zondag :

„Muziek kent geen grenzen” van 19.15 tot 23.40 u.  
„Gratis toegang” van 13.15 tot 15 u.

Op zon- en feestdagen :

„Kramiek” van 8 tot 10 u.

BRT-11

Dagelijks. :

„Splinternieuws” : dagelijks 5 à 10 minuten, regionale en artistieke berichtgeving.

Maandag :

Oost-Vlaanderen : „Focus” van 18 tot 18.25 u.  
West-Vlaanderen : „De Zevensprong” van 10 tot 10.57 u. ; „Ons voorgeslacht” van 10.57 tot 11 u. ; „Goede wijn” van 11 tot 12 u. ; „Variété van 12 tot 2” van 12 tot 14u.

Dinsdag :

Brabant : „Variaties” van 14 tot 17 u.  
Oost-Vlaanderen : „Boontje zegt” - Kroniek door L.P. Boon van 13.30 tot 13.33 u.  
West-Vlaanderen : „Focus” van 18 tot 18.25 u. ; „Vrij-uit” van 19.45 tot 20 u.

Woensdag :

Brabant : „Hier schijnt de zon” van 22.05 u. tot 22.45 u.

Limburg : „Het zal je plaat maar wezen” van 12 u. tot 14u.

Oost-Vlaanderen : „Splinternieuws-Popeditie” van 16 tot 16.10 u.

West-Vlaanderen : „Splinternieuws-Showeditie” van 7.33 tot 7.38 u. ; „Confidenties bij de koffie” van 8.10 tot 8.57 u. ; „Provinciale mededelingen” van 8.57 tot 9 u.

Donderdag :

Antwerpen : „Panoramiek gezien” van 16.30 tot 17 u.

Brabant : „In 't Lieg Plafon” van 18.25 tot 19 u. ; „Self-service” van 18.25 tot 19 u. (in vervanging van „In 't Lieg Plafon” (van 1.7.75 af).

Limburg : „Koud Buffet” van 11.05 tot 12 u.

Oost-Vlaanderen : „Hallo” van 8.10 tot 10 u.

West-Vlaanderen : „Toeternietoe” van 20 tot 22 u. ; „Jeugd '75” van 22 tot 22.40 u.

Vrijdag :

Antwerpen : „Mezzanine” van 10 tot 12 u. ; „Variété van 12 tot 2” van 12 tot 14 u.

Brabant : „Goede morgen, morgen” van 5.33 u. tot 8 u.

West-Vlaanderen : „Aan de lopende band” van 14 tot 14.57 u. ; „Boekenboetiek” van 14.57 u. tot 15 u. ; „De Zonnewijzer” van 15 tot 15.30 u.

Zaterdag :

Limburg : „Te bed of niet te bed” van 8.10 tot 10 u.

Oost-Vlaanderen : „Tipwijzer” van 10.05 u. tot 10.30 u.

West-Vlaanderen : „Goud op snee” van 18 u. tot 18.05 u. , „Provinciale mededelingen” van 18.57 u. tot 19 u. ; „In Manus tuas Domine” van 19.45 tot 20 u.

Zondag :

Antwerpen : „'n Verhaaltje - 'n Muziekje” van 20.15 tot 20.45 u.

Brabant : „Zondag te huur” van 11 tot 11.45 u. ; „Graag gehoord” van 12 tot 13 u. ; „Jamataki” van 13.15 tot 14u.

Oost-Vlaanderen : „Claxon” van 8.10 tot 10 u.

West-Vlaanderen : „Vrij Entree” van 15.30 u. tot 17 u.

Van 1.7.75 tot 31.8.75 op Gewestelijke Omroep West-Vlaanderen : alleen op vrijdag : „ Waar de meeuwen schreeuwen : met BRT 2 aan zee’ van 14 tot 15.30 u. ; „Boekenboetiek” van 15.30 u. tot 15.35 u.

2. BRT-radio is van oordeel dat korte gesproken teksten, interviews, of praatjes in muziekprogramma's kunnen bijdragen tot een grotere interesse voor de radio en tot meer direct contact met de luisteraars.

De jongste jaren valt zulke tendens overal ter wereld waar te nemen. De opsplitsing van de radio-programma's in streng gescheiden woord- en muziekuitzendingen wordt als verouderd beschouwd. Vandaar dat de BRT-radio ernaar streeft muziek en woord tot één geheel te integreren. Hierbij dient te worden opgemerkt dat in de voornoemde programma's het woord praktisch nooit meer bedraagt dan 1/3, tegenover 2/3 voor de muziek.

Naast deze programma's worden nog tal van andere programma's uitgezonden zonder enige woord-inbreng, af en toe zakelijke aankondigingen van de nummers niet te na gesproken.

3. Voortgaande op geschreven en mondelinge reacties van luisteraars kan worden aangenomen dat dit soort programma's wel degelijk in de smaak valt. Uit de beluisteringsrapporten van de studiedienst van de BRT valt, globaal genomen, geen daling van de luisterdichtheid van de BRT-Radio af te leiden.

Vraag nr. 140

van 22 juli 1975

van de heer A. BOURGEOIS

### **BRT — Bestemming van filmopnamen**

Dagelijks maken de reportagediensten van de TV vele filmopnamen over tal van manifestaties. Slechts een klein deel van deze opnamen kunnen in de programma's worden opgenomen en blijven dus voor het grootste deel ongebruikt.

Vele instanties, zoals gemeentebesturen, musea, verenigingen en maatschappijen, hebben er belangstelling voor om de filmopnamen over hun manifestaties te verwerven, om er hun archief en patrimonium mede te verrijken. Sommige zouden zelfs bereid zijn eventueel tot de aankoop van de opnamen over te gaan.

Kan de Minister mij mededelen :

1. Welke bestemming de BRT voorbehoudt aan de delen van de filmopnamen, die niet voor uitzending in de programma's verwerkt kunnen worden ?
2. Welke bestemming krijgt het deel van de opnamen die wel werden uitgezonden ?
3. Bestaat de mogelijkheid voor betrokkenen om de gebruikte en ongebruikte opnamen aan te werven ? Zou het niet wenselijk zijn in die mogelijkheid te voorzien ?

Antwoord :

Het ter beschikking stellen van niet uitgezonden filmopnamen en het verstrekken van kopieën van filmactualiteiten is voor de televisie een bijkomende activiteit die in wezen vreemd is aan de hoofdpdracht van de BRT. Die bestaat erin uitzendingen te verzorgen. Bijkomende activiteiten die met de voornaamste taak zijdelings verband houden, kunnen slechts worden uitgeoefend in de mate dat ze de hoofdzaak niet in het gedrang brengen.

Om die reden moest de desbetreffende dienstverstrekking aan beperkingen worden onderworpen. Kopieën worden tegen betaling van de laboratoriumkosten geleverd aan personen of instellingen die hiervoor een schriftelijke aanvraag indienen, op voorwaarde dat er een innige binding bestaat tussen de aanvraag en het thema van het gefilmde onderwerp. De inwilliging is verder afhankelijk van de verbintenis de kopie voor strikt interne doeleinden aan te wenden.

Voor het afstaan van BRT-producties gelden echter criteria, waarvan de 'belangrijkste zijn dat de producties alleen voor culturele en educatieve en onder geen beding voor commerciële doeleinden mogen worden gebruikt. Volledigheidshalve bezorg ik het geldende

reglement op de afstand van produkties rechtstreeks aan het geachte Lid.

Indien de BRT zou afzien van de eis dat de kopie slechts voor interne doeleinden mag worden aangewend, zou zij zich niet correct gedragen tegenover de cineasten die ze in los verband aan het werk zet. De gegadigden zouden er fataal toe komen de leden van deze beroepscategorie bepaalde opdrachten te onthouden, aangezien ze via de BRT automatisch in het bezit kunnen komen van de filmstrook,

De onmogelijkheid om in de gevallen waar de opgesomde voorwaarden vervuld zijn, een kopie van alles wat ter plaatse gedraaid werd, te leveren, vloeit voort uit de montagepraktijk. Om uit het ruwe filmmateriaal een toonbare actualiteit te puren, moet het overbodige worden weggeknipt. Het zou een monnikenwerk zijn om deze snippers van de montagetafel achteraf met de voor uitzending overgehouden beelden weer te gaan samenvoegen tot een samenhangend geheel. Dit knutselwerk zou zo tijdrovend zijn dat de eigenlijke activiteit van de televisie er in zeer sterke mate zou onder te lijden hebben.

Die redenering zal a fortiori gelden voor het samenvoegen van weggeknipte gedeelten alleen. De delen van filmopnamen die niet voor uitzending worden gebruikt, worden normaliter als afval verwijderd. De uitgezonden stukken worden voor het archief bewaard.

Het zou wel wenselijk zijn de beperkte dienst voor service aan het publiek verder uit te bouwen **om** o.m. gemakkelijker aan de binnen de normen vallende verzoeken tot afstand van produkties te kunnen voldoen. Maar gebrek aan personeel en middelen is de grote reden waarom een dergelijke dienst nog onvoldoende van de grond is gekomen. Zolang de noodzakelijke elementen niet voorhanden zijn, mag de BRT zich niet door bijkomende activiteiten laten afleiden van haar hoofdtak, en moet zij het beschikbare potentieel in de eerste plaats gebruiken voor het maken van uitzendingen.

Vraag nr. 144  
van 22 juli 1975  
van de heer W. KUIJPERS

#### **BRT-2 — Storingen van de uitzendingen**

Verschillende luisteraars vestigen onze aandacht op het feit dat de uitzendingen van BRT-2 omroep Brabant, geregeld worden gestoord, doordat een andere zender op dezelfde golflengte uitzendt.

De uitzendingen van BRT-2 worden in het centrum van het land verzekerd door de AM- en FM-zenders te Veltem. De AM-zender werkt op 1511 kHz en de FM-zender op 93,7 MHz.

De ongunstige omstandigheden van ontvangst via FM-kanaal 22 (93,7 MHz) zijn eveneens ongunstig.

Graag vernamen we de oorzaken hiervan en de maatregelen die genomen zullen worden.

Antwoord :

Het is inderdaad zo dat de middengolfuitzendingen van BRT 2 op 1511 kHz gestoord worden door een vreemde zender.

1. Tijdens de Conferentie te Kopenhagen in 1948 werd de frequentie 1511 kHz toegekend aan Bel-

gië alsook aan Griekenland voor een zender met klein vermogen.

Enkele jaren geleden echter heeft de D.D.R., niet ondertekenaar van het plan van Kopenhagen, op dezelfde golflengte als Veltem, een zeer krachtige zender in dienst gesteld.

Bij dag worden de uitzendingen van zender-Veltem niet gestoord en kan de zender **over** een groot gedeelte van het land worden ontvangen. Maar ingevolge de ionosferische invloed op de voortplanting van de golven, die zich doet gelden vanaf zonsopgang en ook **iets** ervoor, worden 's avonds onze uitzendingen zeer sterk gestoord door de Oostduitse zender, waardoor de dienstzone van AM-zender Veltem wordt herleid tot slechts enkele tientallen kilometers.

De BRT heeft zich reeds herhaalde malen tegen die toestand verzet met de haar beschikbare middelen doch steeds zonder gevolg.

Om onder meer gevallen zoals die te kunnen verhelpen werd door de U.I.T. (Union Internationale de Télécommunications) een nieuwe middengolf- en langegolfconferentie georganiseerd te Genève. De eerste sessie had plaats in oktober 1974. De tweede en definitieve zal plaatshebben tijdens de maanden oktober en november van dit jaar.

Hopelijk kan dan de huidige te betreuren toestand verholpen worden.

2. Wat de FM-uitzendingen van BRT-2 betreft op kanaal 22 (93,7 MHz) moet worden onderstreept dat de ontvangst in het algemeen zeer bevredigend is in de door die zender verzekerde dienstzone. Er zijn slechts enkele geïsoleerde gevallen bekend, vooral in de gemeente Overijse, waar de ontvangst van de zender gestoord wordt door die van zender Waver, kanaal 21 (93,2 MHz) die een programma van RTB uitzendt. Dit kan zich namelijk voordoen wanneer er zich hindernissen bevinden in de richting Veltem en tegelijkertijd een vrij zicht bestaat in de richting Waver. Die moeilijkheden worden in de hand gewerkt door de onvoldoende selectiviteit van sommige ontvangers. Er is evenwel nooit sprake geweest van enige storende interferentie bij ontvangst op het platteland en op voldoende afstand van beide zenders. Er wordt thans echter onderzocht hoe de toestand nog verbeterd zou kunnen worden.

Vraag nr. 149  
van 7 augustus 1975.  
van de heer M. VANHAEGENDOREN

#### **Subsidiëring van vrouwenorganisaties**

Bij mijn parlementaire vraag nr. 127 van 18 juni 1975 informeerde ik of het juist is dat de Minister, als speciale toelagen, te verlenen in het kader van het Jaar van de Vrouw, aanzienlijke subsidies zou toegezegd of verleend hebben aan twee vrouwenorganisaties die mogen geacht worden aan te leunen bij de partij tot welke de Minister behoort.

In haar antwoord beweert de geachte Minister dat slechts vier aanvragen in behandeling zijn waarvan er twee inderdaad uitgaan van organisaties die mogen geacht worden aan te leunen bij de partij tot welke de Minister behoort.

Uit een (dossier dat ik de geachte Minister rechtstreeks doe toekomen zal zij kunnen opmaken dat haar antwoord niet met de waarheid strookt en dat zeker nog



één andere organisatie om een subsidie heeft verzocht. Ik moge de geachte Minister verzoeken haar antwoord opnieuw te willen nagaan en mij via het Bulletin van Vragen en Antwoorden mede te delen :

1. Of er behalve de vier door haar geciteerde instellingen en de vijfde die ik haar signaleer nog andere organisaties een aanvraag indienden ?
2. Ik wens te vernemen welke bekendheid gegeven werd aan het voornemen van de Minister om in bedoelde toelagen in het kader van het Jaar der Vrouw te voorzien, derwijze dat alle organisaties die zich tot bepaalde initiatieven geroepen achtten, zonder discriminatie een voorstel konden indienen ?
3. Ik wens te vernemen welke bedragen aan ieder van de respectievelijke aanvragers toegekend worden ? Indien de aanvragen nog in behandeling zijn verwacht ik slechts ten gepasten tijde een antwoord op dit gedeelte van mijn vraag.
4. Mocht het de bedoeling zijn die speciale toelagen voor te behouden aan specifieke vrouwenorganisaties, dan wens ik te vernemen op welke grond de Minister meent dat de vrouwen dienen afgezonderd te worden en of zij niet meent dat de begeleiding van de vrouwenproblematiek ook niet, en wellicht doelmatiger, in gemengde coëducatieve context kan plaatsvinden ?

Antwoord :

In antwoord op zijn vraag in verband met het verlenen van subsidies aan vrouwenorganisaties en dit in het kader van het Jaar van de Vrouw heb ik de eer het geachte Lid mede te delen dat de in mijn antwoord op zijn parlementaire vraag nr. 127 dd. 18.6.75 vernoemde vier vrouwenorganisaties de organisaties zijn die specifiek en uitsluitend een subsidie aangevraagd hebben voor speciale manifestaties in het kader van het „Jaar van de Vrouw“.

Daarnaast zijn er nog andere vrouwenorganisaties geweest die, -zoals de organisatie door het geachte Lid vernoemd, een aanvraag tot subsidiëring indienden voor manifestaties, waarvoor zij hetzij uitdrukkelijk verwezen naar een algemeen geldende reglementering, hetzij vorige jaren in het kader van een dergelijke reglementering reeds een toelage ontvingen en waarvoor zij nu in bijkomende orde inderdaad verwezen naar het Jaar van de Vrouw. Daar al die aanvragen echter normaal behandeld werden binnen de geldende reglementering, is het voor mijn diensten praktisch onmogelijk al de aanvragen op te sommen, waarin ergens verwezen werd naar het Jaar van de Vrouw.

Ik kan het geachte Lid in ieder geval verzekeren dat alle aanvragen, die ingediend werden met verwijzing naar het Jaar van de Vrouw behandeld werden in het kader van de geldende reglementeringen. Zo verwees ik het geachte Lid in mijn hogervermeld antwoord naar het K.B. van 18.9.1969, houdende de subsidiëring van de speciale manifestaties van de dienst voor Volksontwikkeling en naar de educatieve manifestaties van die dienst. Er is derhalve niets nieuws in de regeling. Het Jaar van de Vrouw geeft wel aanleiding tot bijzondere manifestaties. De eventuele subsidiëring ervan geschiedt binnen het kader van de bestaande reglementen.

Voor de voornoemde dossiers die uitdrukkelijk inge-

diend werden in het teken van het Jaar van de Vrouw zijn de uiteindelijke subsidies nog niet gekend. Zij zullen het geachte Lid te gepasten tijde worden medegedeeld.

In het kader van de speciale manifestaties voor volksoontwikkeling kan iedere organisatie gesubsidieerd worden, indien aan de bepalingen van het K.B. van 18.9.1969 wordt voldaan. Wel dient te worden blemtoond dat het om een speciale manifestatie moet gaan en geen activiteiten mag betreffen, die vallen onder de normale werking van een organisatie, waarvoor reeds in een subsidiëring wordt voorzien.

Ik meen niet, zoals ook het geachte Lid overigens, dat de vrouwen dienen afgezonderd te worden, maar dat de begeleiding van de vrouwenproblematiek wellicht doelmatiger in gemengde coëducatieve context kan plaatsvinden.

Vraag nr. 160  
van 9 september 1975  
van de heer G. VAN IN

#### **Subsidiëring van toneelgezelschappen**

Ter gelegenheid van publieke voorstellingen vermeldt de „Internationale Nieuwe Scène“, toneelgezelschap met zetel te Antwerpen, dat dit gezelschap van elke overheidssubsidie is uitgesloten.

Mevrouw de Minister gelieve ons mededeling te doen van de draagwijdte van die uitspraak : moeten de toehoorders veronderstellen dat aan de betrokken groep toelagen werden geweigerd ?

Antwoord :

In antwoord op zijn vraag in verband met de subsidiëring van het toneelgezelschap „Internationale Nieuwe Scène“ heb ik de eer het geachte Lid de volgende gegevens te verstrekken :

1. Op de begroting van Nederlandse Cultuur, S III - Dramatische Kunsten - art. 33.58 van het dienstjaar 1974 werd aan de Internationale Nieuwe Scène een toelage van 1 miljoen frank verleend. Op de begroting van de Gemeenschappelijke Culturele Zaken, Sectie I A, art. 33.16, van het dienstjaar 1974, werd eveneens een toelage van 500.000 frank toegekend. Wat de toelage voor 1975 betreft, nl. toelagen berekend aan de hand van de exploitatierekening van het seizoen 1974-75, werden nog geen cijfers vastgesteld.
2. Vanwege de Dienst Volksontwikkeling ontving de Internationale Nieuwe Scène, in het kader van de educatieve prestaties de volgende bedragen :  
voor 1974 : 10 prestaties x 35.000 = 350.000 frank.  
voor 1975: 8 prestaties x 35.000 = 280.000 frank.
3. Bovendien ontving de Internationale Nieuwe Scène op de gemeenschappelijke begroting m.n. op verschillende fondsen van culturele akkoorden, ten einde het gezelschap toe te laten, deel te nemen aan buitenlandse festivals, de volgen& toelagen :  
voor 1973 : 504.000 frank.  
voor 1974 : 374.000 frank.

Ik meen dan ook te mogen zeggen dat de uitdrukking „van elke overheidssubsidiëring uitgesloten“, voor dit gezelschap zeker niet van toepassing is.

Vraag nr. 163  
van 11 september 1975  
van de heer E. RASKCN

**Kinrooi — Bescherming natuurgebied Vijversbroek**

In antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 92 van 20 maart 1975 liet mevrouw de Minister mij weten dat zij inzake het natuurgebied Vijvershoek te Kinrooi het advies afwacht van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen, die over dit gebied zal beraadslagen op 24 april 1975.

Mag ik ter zake vernemen of dit gebied zal worden gerangschikt bij de landschappen die ongewijzigd dienen te worden bewaard ?

Antwoord :

In antwoord op zijn vraag in verband met het natuurgebied Vijvershoek te Kinrooi heb ik de eer het geachte Lid mee te delen dat de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen ondertussen een gunstig advies betreffende de erkenning heeft uitgebracht. De Rijksdienst van mijn Departement is thans bezig met het opmaken van de nodige stukken met het oog op het uitvaardigen van een K.B.

Vraag nr. 167  
van 29 september 1975  
van de heer W. JORISSEN

**Mechelen — Verbouwing van het stadhuis**

De verbouwing van het stadhuis te Mechelen heeft heel wat controversen in het leven geroepen, o.m. door het feit dat het gedeelte van de oudste vleugel van het stadhuis met de kleine traveeën achteraan zou verdwijnen.

Tal van vooraanstaande kunstenaars en kunstkenners uit het Mechelse protesteerden daartegen bij de geachte Minister.

Op de jongste gemeenteraadszitting verklaarde de burgemeester van Mechelen dat hij zou wachten tot op 1 september om met de afbraak te laten beginnen om te zien of de geachte Minister zou laten gebeuren dan wel om enig uitstel zou vragen om de plannen opnieuw te bekijken, wat velen te Mechelen thans wenselijk achten.

Kan de geachte Minister mij laten weten welk gevolg zij aan deze belangrijke zaak zal geven ?

Antwoord :

In antwoord op zijn vraag in verband met de verbouwing van het stadhuis te Mechelen heb ik de eer het geachte Lid mee te delen dat ik op vraag van het stadsbestuur opdracht gegeven heb aan de Rijksdienst voor Monumenten- en Landschapszorg om de desbetreffende problemen ter plaatse te bespreken.

Vraag nr. 175  
van 3 oktober 1975  
van mevrouw G. DE KEGEL

**Zottegem, Oombergen en: Sint-Maria-Oudenhove — Beschermde monumenten**

Graag vernam ik van mevrouw de Minister welke monumenten op het huidige grondgebied van de ge-

meenten Zottegem, Oombergen, St.-Maria-Oudenhove en de stad Ninove als beschermd erkend zijn.

Antwoord :

In antwoord op haar vraag in verband met de beschermde monumenten te Zottegem, Oombergen en Sint-Maria-Oudenhove kan ik het geachte Lid mededelen dat ik aan de Rijksdienst voor Monumenten- en Landschapszorg opdracht gegeven heb de gevraagde gegevens rechtstreeks aan haar te zenden.

**MINISTER VAN NATIONALE OPVOEDING**

Vraag nr. 11  
van 15 juli 1975  
van de heer E. RASKIN

**Bevlagging met de vlag van de Nederlandse cultuurgemeenschap**

In antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 9 dd. 21 mei 1975 antwoordde de heer Minister mij, dat de nodige instructies aan de betrokken besturen en inrichtingen van zijn departement werden gegeven opdat de formele bepalingen van het K.B. van 5 juli 1975 betreffende de bevlagging der overheidsgebouwen met de vlag van de Nederlandse cultuurgemeenschap zouden worden toegepast (Vragen en Antwoorden van de Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap).

Graag had ik dan ook van de heer Minister vernomen, waarom die vlag op 11 jl. niet werd gehesen op de rijksmiddelbare school te Bilzen.

Aanvullend antwoord :

Hierbij heb ik de eer het geachte Lid mede te delen dat de bestelling van 526 vlaggen werd gedaan op 24 juni 1975 bij het Centraal Bureau voor Benodigheden (Ministerie van Openbare Werken), met opgave de levering te voorzien vóór 11 juli 1975, aan al de rijkscholen.

Daar de uitgave evenwel 300.000 frank overschreed en het Centraal Bureau over geen voorraad beschikte diende dit bestuur een aanbesteding uit te schrijven, waardoor de leveringstermijn niet haalbaar was vóór 11 juli 1975.

Al de vlaggen zullen geleverd kunnen worden vóór half oktober 1975.

**MINISTER VAN BINNENLANDSE ZAKEN**

Vraag nr. 13  
van 10 september 1975  
van de heer W. KUIJPERS

**Voorrang van het Nederlands op MI-spoorkaartjes**

Als gevolg van onze parlementaire vraag nr. 32 dd. 28 december 1973, aan de Minister van Landsverdediging en nr. 71 van dezelfde datum aan de Minister van Verkeerswezen, past Ministerie van Landsverdediging een voorkeurregeling toe op de modellen C (verlof) en A (diensttreizen).

Dit is nog niet het geval voor de modellen MI (eerste oproepingsbevel) die op voorstel van het Ministerie

van Binnenlandse Zaken gedrukt worden door de drukkerij van de N.M.B.S.

Ik zou dan ook graag vernemen of, op voet van de normaal geldende voorkeurregeling in het gebruik van gedrukte teksten, op bedoelde MI-spoorkaartjes, ook aan het Nederlands voorrang gegeven kan worden.

N.B. : Dezelfde vraag werd eveneens gesteld aan de Minister van Landsverdediging en aan de Minister van Verkeerswezen. .

Antwoord :

Mijn departement onderzoekt de technische mogelijkheid het Nederlands en het Frans op voet van gelijkheid te stellen op de biljetten model „MI” die, tegelijkertijd met hun eerste oproepingsbevel, aan de dienstplichtigen worden uitgereikt.

## II. VRAGEN WAAROP EEN VOORLOPIG ANTWOORD WERD GEGEVEN

MINISTER VAN NATIONALE OPVOEDING

Vraag nr. 14  
van 8 september 1975  
van de heer A. BOURGEOIS

### **Studiatoelagen hoger onderwijs**

1. Hoeveel aanvragen voor dergelijke studietoelagen werden ingediend voor de academiejaren 1974-75 en 1975-76, respectievelijk voor het Nederlandse taalgebied en voor de provincie West-Vlaanderen ?
2. Hoeveel toelagen werden toegekend, hoeveel werden er geweigerd, hoeveel blijven nog in onderzoek ?
3. Welk aantal studietoelagen voor het hoger onderwijs betreffende het academiejaar 1975-76 werden reeds uitbetaald, respectievelijk voor het Nederlandse taalgebied en voor de provincie West-Vlaanderen en, zo mogelijk, voor welke globale bedragen ?

Antwoord :

De door het geachte Lid gevraagde gegevens worden thans verzameld. Zij zullen hem zo spoedig mogelijk worden medegedeeld.

MINISTER VAN BINNENLANDSE ZAKEN

Vraag nr. 14  
van 15 september 1975  
van de heer E. RASKIN

### **Bevlagging met de vlag van de Nederlandse cultuurgemeenschap**

Mag ik van de heer Minister vernemen waarom er op het gemeentehuis van Heppen op 11.7 jl. geen leeuwenvlag. werd gehesen ? Dit ondanks het K.B. van 10.7.1974.

Antwoord :

Naar aanleiding van de vraag werd **een** onderzoek ingesteld. Er zal aan het geachte Lid geantwoord worden zodra dit onderzoek beëindigd is.